

PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident. For complete warranty details, see <http://www.pelican.com/warranty>.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty.

Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded cases, AALG products or fabric portion of backpacks. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

CON LA GARANTÍA LIMITADA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente o haya sufrido accidentes. Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase <http://www.pelican.com/warranty>.

En Australia: Las ventajas que la presente garantía le otorgan se suman a los derechos y recursos que le asisten como consumidor según la ley sobre la competencia y el consumo de 2010 (Commonwealth). Esta garantía no supone limitación alguna sobre los derechos u obligaciones de una parte bajo las disposiciones de la ley sobre la competencia y el consumo de 2010 (Commonwealth) en relación con el suministro de bienes de consumo que no pueden ser limitados, modificados ni excluidos. En caso pertinente, nuestros productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de la ley del consumidor australiana. En caso de anomalía importante, tiene usted derecho a la sustitución o el reembolso de producto y a la compensación por cualquier otra pérdida, daño o perjuicio razonablemente previsible. También tendrá derecho a la reparación o sustitución de aquellos productos cuya calidad no resulte aceptable, incluso aunque la anomalía en cuestión no pueda considerarse grave. Si no es usted un consumidor bajo la jurisdicción de la ley sobre la competencia y el consumo de 2010 (Commonwealth), entonces sus derechos pueden verse limitados. Para realizar una reclamación de garantía, el comprador debe ponerse en contacto con Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, o bien llamar al tel. +612 4367 7022. El comprador deberá formular la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador deberá solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, el comprador deberá abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto está defectuoso en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, Pelican abonará al comprador todos los costes razonables derivados de la presentación de la reclamación de garantía.

La garantía de por vida no cubre los productos rotomoldeados, los productos del AALG ni la parte de tejido de las mochilas. Más información en www.pelican.com/warranty.

GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. garantit à vie ses torches contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ou les piles. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été transformé, endommagé ou physiquement modifié d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Pour une version complète et détaillée de la garantie, voir <http://www.pelican.com/warranty>.

En Australie : les avantages qui vous sont acquis en vertu de cette garantie s'ajoutent à vos droits et recours dont vous bénéficiez en tant que consommateur, dans le cadre du Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Rien dans la présente garantie ne limite les droits ou les obligations d'une partie, en vertu des dispositions du Competition and Consumer Act 2010 (Cth), pour ce qui concerne la fourniture aux consommateurs de produits qui ne peuvent être ni limités, modifiés ou exclus. Le cas échéant, nos produits offrent des garanties qui ne peuvent être exclues en vertu du droit australien de la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement en cas de panne majeure, et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit au remplacement ou à la réparation des produits, s'il s'avère que ceux-ci ne bénéficient pas d'une qualité acceptable et que la panne ne se réduit pas à une panne majeure. Si vous n'êtes pas un consommateur en vertu du Competition and Consumer Act 2010 (Cth), vos droits peuvent être alors limités. Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit contacter Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Australie, tél. : +612 4367 7022. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être effectuée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné est défectueux, selon les conditions de la présente garantie, Pelican remboursera l'acheteur de tous les frais raisonnables occasionnés par cette demande de prise en charge sous garantie.

La garantie à vie ne couvre pas les valises rotomoulées, les produits AALG et la partie en tissu des sacs à dos. Se reporter à www.pelican.com/warranty pour obtenir des informations détaillées.

"TECHNICALLY ADVANCED POWERFUL POCKET LIGHT"

MityLite™ 1900

Patent No. D303 846

BY PELICAN™

PRE-FOCUSED XENON FIRED LASER SPOT BEAM
2 AAA ALKALINE ENERGIZER® BATTERIES INCLUDED

OPERATING INSTRUCTIONS CAT.#1900

MityLite™ 1900



BATTERY INSTALLATION

1. Remove lens housing by turning counter-clockwise.
2. Remove the lamp module.
3. Remove used batteries and replace with fresh batteries + end up.
4. Replace the lamp module.
5. Replace lens housing squarely on threads and turn clockwise while slightly pressing on the lens housing.

ON/OFF

Turn the lens housing clockwise until light activates. To turn light off, back lens housing off counter-clockwise until light goes off. Continue to BACK OFF FOR APPROXIMATELY 1 FULL TURN TO ELIMINATE POSSIBILITY OF LIGHT ACTIVATING ACCIDENTALLY IN STORAGE. Do not overtighten.

LAMP REPLACEMENT

To replace the lamp module follow steps in the battery installation section as listed above:

To remove lamp module follow steps #1 and #2.

To replace lamp module follow steps #4 and #5.

CAUTION:

If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

LENS DISC INSTALLATION

The colored discs are designed to enable the flashlight to be used without affecting night vision. The discs fit inside the flashlight in between the lamp module and the inside of the clear lens cover.

To Install:

1. Remove the lens cover.
2. Place the colored disc inside the lens cover.
3. Refit the lens cover.

HYDROGEN GAS ABSORBER

Internal catalyst pellets, located on the lamp, are there to help absorb hydrogen gas that could possibly be emitted by defective, leaking, reversed polarity or heavily discharged batteries. If the pellets become lost or damaged, replace lamp immediately. If pellets become wet, let them air dry. Pelican Products assumes no liability for any brand of batteries which are defective or cause injury to anyone when used in any Pelican flashlight.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Lamp Type: Xenon

Battery Brand: Eveready® Energizer®, Duracell®

Battery Type: E92 1.5V Alkaline AAA-cell (2)

Lamp Life: 20 hours

REPLACEMENT PARTS

CAT#	DESCRIPTION
1901	O-RING
1974	LAMP MODULE

WARNING – EXPLOSION HAZARD – BATTERIES MUST ONLY BE CHANGED IN NON-HAZARDOUS LOCATIONS

WARNING – EXPLOSION HAZARD – SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR SUITABILITY FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS

WARNING: Do not open light in a Hazardous location.

WARNING! STATIC HAZARD --- Clean only with a damp cloth

Battery Safety Information

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Alkaline Batteries

1. For those lights with hazardous location safety approvals for explosive environments please be advised that the safety approval is only valid for the specified battery type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight and will invalidate the safety approval.
2. Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using the flashlight.
3. When replacing the batteries:
 - a. Replace all the batteries at the same time.
 - b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
3. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.



PELICAN™



23215 EARLY AVE., TORRANCE, CA 90505 • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311
www.pelican.com Part #1903-311-100 5-6421 Rev C © 2013 Pelican Products FE/13

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others. Eveready & Energizer are a registered trademarks of Eveready Battery Company, Inc.

MityLite™ 1900

INSTALACIÓN DE PILAS

- Quite el bastidor de la lente haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Quite el módulo de bombilla.
- Quite las pilas usadas y reemplácelas con pilas nuevas, con el polo + hacia arriba.
- Vuelva a colocar el módulo de bombilla.
- Coloque el bastidor de la lente sobre la rosca y gírelo en sentido de las agujas del reloj mientras efectúa una presión leve sobre la misma.

ENCENDIDO/APAGADO

Gire el bastidor de la lente en sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda la linterna. Para apagar la linterna, gire el bastidor de la lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se apague la linterna. CONTÍNEE GIRANDO EN TAL SENTIDO APROXIMADAMENTE UNA VUELTA COMPLETA PARA ELIMINAR LA POSIBILIDAD DE QUE LA LINTERNA SE ACTIVE ACCIDENTALMENTE MIENTRAS ESTÁ FUERA DE USO. No apretar en exceso.

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Para reemplazar el módulo de bombilla siga los pasos indicados en la sección para la instalación de pilas, tal como se indica a continuación: Para quitar el módulo de bombilla siga los pasos 1 y 2. Para reemplazar el módulo de bombilla siga los pasos 4 y 5.

ATENCIÓN

Si no se piensa utilizar la linterna durante algún tiempo, quite las pilas para impedir cualquier fuga o corrosión.

INSTALACIÓN DE DISCOS PARALENTE

Los discos de colores fueron diseñados para permitir el uso de la linterna sin afectar la visión nocturna. Los discos caben dentro de la linterna, entre el módulo de la bombilla y el interior de la cubierta transparente de la lente.

Para instalar:

- Retire la cubierta de la lente.
- Coloque el disco de color dentro de la cubierta de la lente.
- Vuelva a colocar la cubierta de la lente.

ABSORBENTE DE GAS DE HIDRÓGENO

Las pastillas catalizadoras internas, ubicadas en el módulo de bombilla, tienen por finalidad absorber el gas de hidrógeno que pudiera emanar de pilas defectuosas, con fugas, instaladas con polaridad invertida o severamente descargadas. Si las pastillas se dañaran o perdieran, reemplace el módulo de bombilla inmediatamente. Si las pastillas se humedecieran, déjelas secar al aire o reemplace el módulo de bombilla. Pelican Products no asume responsabilidades legales por pilas defectuosas de ninguna marca o que causen daños a cualquier persona mientras se utiliza una linterna Pelican.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tipo de bombilla:	Xenon
Duración de la bombilla:	20 horas
Tipo de pila:	E92 Alcalina de 1,5V tipo AAA (2)
Marca de pila:	Eveready® Energizer,® Duracell®

PIEZAS DE REPUESTO

NO. DE CAT.	DESCRIPCIÓN
1901	Junta tórica
1974	Módulo de bombilla

Advertencia - Peligro de explosión - Las baterías sólo deben sustituirse o cargarse en zonas no peligrosas.

Advertencia - Peligro de explosión - La sustitución de componentes puede afectar a la idoneidad de su uso en zonas potencialmente explosivas.

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ESTÁTICA -

Limpiar solamente con paño húmedo

ATENCIÓN:

No abrir la linterna en una zona peligrosa.

Información sobre seguridad de las pilas

AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Pilas alcalinas

- Los certificados de seguridad para zonas peligrosas en entornos explosivos que ofrecen ciertas linternas solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna y anula el certificado de seguridad.
- Consultar siempre las recomendaciones de uso del fabricante de las pilas antes de utilizar la linterna.
- Para cambiar las pilas:
 - Sustituir todas las pilas a la vez.
 - No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas con nuevas.
 - Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el producto.
- No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
- Sacar las pilas si el producto no va a utilizarse durante mucho tiempo.

MityLite™ 1900

REEMPLAZAMIENTO DES PILAS

- Enlevez le boîtier de la lentille en le tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- Enlevez le module ampoule.
- Enlevez les piles usagées et remplacez-les par des piles neuves en observant la polarité indiquée sur l'étiquette.
- Remplacez le module ampoule.
- Remplacez le boîtier de la lentille sur le filetage de la torche et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre en appuyant légèrement sur le boîtier.

MARCHE/ARRÊT

Tournez le boîtier lentille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lampe s'allume. Pour éteindre, dévissez le boîtier de la lentille dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à extinction de la torche. CONTINUEZ DE DÉVISSER ENCORE UN TOUR POUR ÉVITER L'ALLUMAGE ACCIDENTEL DE LA LAMPE. Ne serrez pas trop.

REEMPLAZAMIENTO DE L'AMPOULE

Pour remplacer le module ampoule, suivez les étapes de la section concernant le remplacement des piles comme suit : Pour enlever le module ampoule, suivez les étapes 1 et 2. Pour remplacer le module ampoule, suivez les étapes 4 et 5.

ATTENTION

Si vous n'utilisez pas la torche pendant une période de temps, enlevez les piles pour éviter des fuites ou la corrosion.

POSE DES DISQUES DE LENTILLE

Les disques de couleur sont destinés à utiliser la torche de nuit sans que cela n'affecte la vision de nuit. Les disques sont placés à l'intérieur de la torche entre le module lampe et le couvercle de la lentille claire.

Installation :

- Enlevez le couvercle de la lentille
- Placez le disque de couleur à l'intérieur du couvercle de lentille
- Remplacez le couvercle de la lentille.

GRANULES ABSORBEURS D'HYDROGÈNE

La torche contient dans son boîtier des granules, qui absorbent par catalyse l'hydrogène qui pourrait être émis par des piles défectueuses, qui fuient, dont la polarité a été inversée ou qui sont fortement déchargées. En cas d'humidification des granules, laissez-les sécher à l'air libre ou remplacez-les. Peli products n'assume aucune responsabilité en cas de blessures lors de l'utilisation de piles défectueuses ou qui causent des blessures à quiconque quand elles sont utilisées dans une torche Pelican.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Type d'ampoule : Xenon

Durée de vie de l'ampoule : 20 heures

Type de pile : E92 1,5V alcaline AAA-cellulaire (2)

Marque de pile : Eveready® Energizer,® Duracell®

CAT# DESCRIPTION

1901	Joint Torique
1974	Module ampoule

Avvertissement – Risque d'explosion - Le remplacement des composants peut affecter l'adaptation pour emploi dans les zones à risque.

Avvertissement – Risque d'explosion - Ne ou changer les batteries que dans des lieux hors risque.

ATTENTION ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE -
Ne nettoyer qu'avec un chiffon humide

ATTENTION: Ne pas ouvrir la torche dans une zone dangereuse.

Informations relatives à la sécurité des piles

AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILAS, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL LES PILAS PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES

! La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, en particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

Piles alcalines

- Noter que les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs reçus par les éclairages sont valables uniquement pour le fabricant du type de batterie indiqué et, le cas échéant, les noms de marques mentionnés sur la torche et/ou les fiches d'instructions jointes au système d'éclairage. L'utilisation d'autres technologies de piles risque de réduire les performances de la torche et d'invalider l'agrément de sécurité.
- Toujours lire les recommandations des fabricants de piles pour l'utilisation appropriée de la technologie/marque de pile avant d'utiliser les piles dans la torche.
- Remplacement des piles :
 - Remplacer toutes les piles en même temps.
 - Ne pas mélanger les marques de pile, ni d'anciennes piles avec des neuves.
 - Toujours insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'appareil.
- Ne pas changer les piles dans un site dangereux.
- Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.